

La ciudad de Ferrara

- 1 Castello Estense
- 2 Cattedrale
- 3 Palazzo dei Diamanti
- 4 Certosa di Ferrara
- 5 MEIS - Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah
- 6 Piazza Ariostea
- 7 Casa di Ludovico Ariosto
- 8 Palazzo Paradiso
- 9 Palazzina Marfisa d'Este
- 10 Monastero Sant'Antonio in Polesine



TE DAMOS LA BIENVENIDA AL RINASCILento

Todo en Ferrara es a escala humana. Simétrica, armoniosa y lenta: en la ciudad todavía se circula por las calles amplias y rectas diseñadas con excepcional racionalidad, las plazas y los jardines se alternan con perfecto equilibrio y los majestuosos edificios enmarcan cada rincón.

El sitio "Ferrara, Ciudad del Renacimiento y su Delta del Po" ha sido inscrito por la UNESCO en la Lista del Patrimonio Mundial, un prestigioso reconocimiento que destaca la singularidad de la ciudad y su territorio (también puede ser eliminado). Ferrara es un ejemplo extraordinario de ciudad proyectada en el Renacimiento mediante una planificación urbana que la convirtió en la primera ciudad ideal moderna, rica de tesoros conservados dentro del maravilloso perímetro de las murallas, totalmente transitable y rodeada de verde.

Por esto, estamos seguros de que aquí vivirás el **rinascilento**, ya que la calma y la tranquilidad son los elementos característicos de todo. Así pues, podrás disfrutar de la ciudad a pie o en bicicleta, como un buen ferrarés, y pedalada tras pedalada, descubrir su gran patrimonio histórico y artístico. Para conocer y sorprenderte con todas sus maravillas, se requiere un poco de tiempo, por eso, te recomendamos quedarte al menos un par de días.

El reconocimiento de la UNESCO se extiende al territorio del delta del Po, un paisaje cultural planificado en el que las Delizie, residencias de los duques de Este, ilustran de manera excepcional la influencia de la cultura renacentista en el paisaje natural. El delta, a menos de una hora de viaje, es un encantador tesoro de biodiversidad modelado por el agua, reconocido también como **Reserva de la Biosfera por la UNESCO en el contexto del Programa MAB (Hombre y Biosfera)**.

Hay muchas cosas que ver y hacer en Ferrara y sus alrededores, muchísimas: si no sabes por dónde empezar, contáctanos y te ayudaremos a organizar tus vacaciones.

✉ infotur@comune.fe.it
☎ +39 0532 419190
🌐 www.ferrarainfo.com

DELIZIE ESTENSI
Aisladas en el campo, alzándose en medio de campos y bosques, depositarias de preciosos recuerdos: las Delizie Estensi, **magníficas residencias renacentistas** de los duques de Este, siguen siendo un testimonio de la descentralización de su gobierno y del esplendor de ese periodo histórico. Entre la ciudad y su territorio hay diez: desde el Palazzo Schifanoia, un lugar mítico destinado al ocio, hasta el Castillo de Mesola, a medio camino entre una fortaleza y una lujosa residencia.

- 1 Palazzo Schifanoia Ferrara
- 2 Delizia della Diamantina Vigarano Pieve
- 3 Delizia di Fossa d'Albero Fossa d'albero
- 4 Delizia di Zenzalino Copparo
- 5 Villa della Mensa Sabbioncello San Vittore
- 6 Palazzo Pio Tresigallo
- 7 Delizia di Belriguardo Voghera
- 8 Delizia del Verginese Portomaggiore
- 9 Delizia di Benivignante Argenta
- 10 Castello di Mesola Mesola

ROCCA POSSENTE DI STELLATA
Su particular forma de estrella de cuatro puntas se remonta al s. XIV, pero sus **poderosas murallas** permitieron controlar la navegación fluvial desde el año 1000. Sus paredes de ladrillo fueron colocadas en ángulo para resistir mejor los ataques y la artillería enemiga: todavía hoy se puede dar la vuelta a la fortaleza y la **ruta ciclista "Destra Po"** pasa justo al lado.

CENTO
La antigua y solitaria Rocca di Cento, los pórticos de la ciudad y su enogastronomía la acercan históricamente a Bolonia. Pero Cento es sobre todo **carneval**, un desfile histórico festivo (se tienen noticias de él ya en 1600) y el primero en el mundo **hermano con el carnaval de Río de Janeiro**, el más famoso del planeta. Tampoco hay que perderse la **Cívica Pinacoteca il Guercino**, que alberga la mayor colección del mundo de obras maestras de Giovanni Francesco Barbieri (conocido como "il Guercino"), uno de los pintores más ilustres de la escuela emiliana del barroco, y de su taller.

ECOMUSEO DE ARGENTA Y VALLES DI CAMPOTTO
Situado en el Parque del Delta del Po, ofrece un sugestivo recorrido que pasa por **centros museísticos** y una **zona de interés natural**: el Museo delle Valli di Argenta, el Oasis de Campotto y el Museo della Bonifica.

TRESIGALLO, LA CIUDAD METAFÍSICA
Utópica e ideal, Tresigallo es la ciudad de los sueños: diseñadores y cineastas la incluyen en sus itinerarios porque es una **pequeña joya de mármol**, a medio camino entre Ferrara y el mar, una ciudad de refundación, **metafísica**, una auténtica ciudad ideal del siglo XX.

OASIS DE CANNEVIÈ PORTICINO Y TORRE DELLA FINANZA
Una sugestiva ruta de **interés natural** y paisajístico que se puede recorrer a pie, entre franjas de tierra, rodeadas de agua y conectadas entre sí por pequeños puentes. Equipada con casetas y escondites para **observar las aves**, permite una inmersión en el pasado. A pocos kilómetros de la abadía de Pomposa, se alza la **Torre della Finanza**, construida a principios del s. XVIII para asegurar la defensa armada del puerto y controlar el tráfico comercial que se desarrollaba en la desembocadura del Po de Volano.

VALLETTE DI OSTELLATO
Una reserva natural entre campos cultivados que permite vivir una **experiencia tranquila a pie o en bicicleta**. Con unos prismáticos o una cámara fotográfica para **observar aves** o una caña para la **pesca deportiva**, las Vallette no te decepcionarán.

COMACCHIO Y SUS LAGUNAS
Herederas de la antigua Spina, Comacchio tiene orígenes muy antiguos y, todavía hoy, sigue siendo una **ciudad lagunar** que seduce gracias a su centro histórico, y a sus monumentos más famosos, como los inconfundibles Trepponti (tres puentes), el elegante Palazzo Bellini, el Ospedale degli Infermi del s. XVIII, que ahora alberga el Museo Delta Antico, el imponente Duomo di San Cassiano, la característica Manifattura dei Marinati, la **antigua fábrica** utilizada para cocinar y **marinar anguilas**. Las lagunas de Comacchio son una parada obligada para los amantes de la naturaleza. Se trata de un **paisaje único, un humedal de importancia internacional**, hábitat de especies de aves raras y protegidas, entre las que destacan los flamencos rosados. En las lagunas reina la **biodiversidad**: puedes recorrerlas en lancha para descubrir sus típicos caserones, o en bicicleta, a lo largo de un recorrido circular de 55 km que sigue todo el perímetro. No te pierdas el **Argine degli Angeli**, la nueva pasarela sobre el agua que ofrece una vista única de las lagunas.

CASTELLO DELLA MESOLA
Con nueve kilómetros de recinto amurallado, cuatro torres y murallas almenadas y, a su alrededor, un bosque para la caza, el Castillo de Mesola es una de las **Delizie Estensi**. El castillo, utilizado como residencia para las batidas de caza por los bosques que lo rodean, muestra todavía la **majestuosidad original**, con la elegancia de sus salas y **salones pintados al fresco** con los símbolos de los personajes que han marcado su historia.

ABBAZIA DI POMPOSA
Aparece de repente ante el visitante con su altísimo campanario que se alza en la verde llanura y revela **inesperados tesoros de arte e historia**. El origen de la abadía se remonta a los s. VI-VII, cuando surgió un asentamiento benedictino en la que fuera la Insula Pomposia, una isla boscosa rodeada por dos brazos del río y protegida del mar. A partir del año 1000, empezó la época de mayor esplendor y se convirtió en un **florecente centro monástico** dedicado a la vida de oración y trabajo. Los amantes del arte antiguo no pueden perderse la oportunidad de admirar en la basílica de Santa Maria **uno de los ciclos de frescos más bonitos** de toda la provincia, del estilo de Giotto, y el hermoso **suelo de mosaico** con incrustaciones de mármoles preciosos.

GORINO Y SU FARO
El pueblo pesquero de antaño no ha cambiado, al igual que se mantiene inalterado el encanto de los bancos de arena ("scanni") que delimitan Goro y que ahora son **reserva natural**. El más famoso es la **Isola dell'Amore** cuyas dunas son diseñadas por el viento y las mareas y a la que **solo se puede llegar por mar**. Si te aventuras, descubrirás un lugar incontaminado y estarás solo en compañía de aves marinas y de... un faro.



y sus alrededores



FERRARA
44°50'12.65"N
11°37'11.00"E

MAR ADRIÁTICO

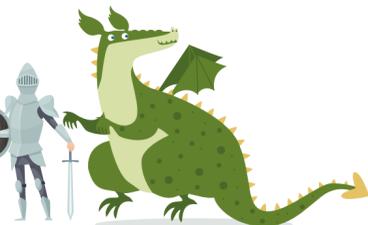
CINCO MINUTOS DE HISTORIA

LOS ORÍGENES

El primer núcleo habitado surgió alrededor de los siglos VII-VIII, a orillas del antiguo río Po. El origen y el significado del nombre son inciertos: algunos creen que está relacionado con una hermosa muchacha troiana (Madonna Frara), otros con el labrado del hierro (*ferrum* en latín), por el que Ferrara era famosa, otros lo asocian con el farro, una especie de trigo duro, o con una planta acuática llamada Ferrara.

LACASA DEESTE

Entre los siglos XIII y XVI, la ciudad estuvo gobernada por la familia Este y vivió un período de gran florecimiento cultural, considerado la edad de oro de Ferrara. Esta familia estuvo involucrada en las innumerables guerras del Renacimiento y fue tristemente famosa por sus conjuras e intrigas. A pesar de ello —o quizás precisamente gracias a estos juegos de poder— la casa de Este logró transformar la ciudad en una de las más hermosas del Renacimiento. El Castello Estense, el Palazzo Schifanoia, las famosas murallas y el Palazzo dei Diamanti son algunos ejemplos de su legado.



LADEVOLUCIÓN

1598 fue un año desastroso para la familia Este, ya que perdió Ferrara, que entró a formar parte de los Estados Pontificios (este paso se llama Devolución). A principios del s. XVII, el papa Pablo V hizo construir una gran fortaleza en forma de estrella, que fue demolida a partir de 1859.



ENTRELASDOS GUERRAS

Tras el dominio pontificio, a partir de 1860, Ferrara pasó a formar parte del Reino de Italia. Durante la Segunda Guerra Mundial, su numerosa comunidad judía, presente desde el s. XIII y protegida por la familia Este, fue en gran parte objeto de las deportaciones nazis o bien abandonó la ciudad.



FERRARA HOY

En la actualidad, Ferrara es una pequeña ciudad, muy apreciada por los numerosos turistas que vienen a descubrir sus calles tranquilas o a vivir una aventura en bicicleta. Su antigua gloria aún brilla en cada ladrillo y piedra, lo que la convierte en un lugar único para visitar; con su atmósfera brumosa y el sugestivo castillo rodeado por un foso, conserva inalterado el encanto metafísico que ha seducido a muchos artistas a lo largo de los siglos.



COMER COMO UN FERRARÉS

Deliciosos platos típicos, productos DOP e IGP. ¡Realmente no falta nada!

CAPLÀZ (cappellaccio IGP): no es un tortellino (¡es mucho más grande!) ni un cappelletto (¡estamos en Emilia!). El cappellaccio ferrarés es una pasta rellena de sabrosa calabaza al horno, parmesano rallado, pan rallado y una pizza de nuez moscada. La forma más tradicional de comer este plato es con un aliño de salsa boloñesa, pero también es una verdadera delicia tomado simplemente con manteca y salvia.



CIUPÈTA (coppia ferrarese IGP): pan con la clásica forma de cruz, obtenido a partir de dos tiras de masa (*grustin*) que se unen en el centro formando un corazón tierno (*mulinott*). Nacida quizás para rendir homenaje a los rizos de Lucrecia Borgia, la coppia ferrarese está buenisima con una loncha de *Zia Ferrarese* (el salami típico de la ciudad) o simplemente sola como tentempié antes del almuerzo.



SALAMA (salama da sugo IGP): es la reina de la cocina de Ferrara. Es un embutido para paladares fuertes, de origen antiguo, con carne de cerdo picada, dentro de una vejiga también de cerdo, mezclada con vino tinto, sal, pimienta negra y otras especias. Se deja madurar al menos durante 6 meses. Luego, tras una larga cocción, se disfruta con abundante puré de patatas. No probarla es un pecado.



PASTICCIO FERRARESE: un tesoro de sabores muy especiales. Es como una empanada hecha de pastaflora rellena de pasta corta, salsa de carne, bechamel, setas y abundante trufa rallada. Los sabores son fuertes y el equilibrio entre dulce y salado requiere una excelente habilidad manual: un plato complejo, refinado y verdaderamente único.



Eventos



VULANDRA

Desde hace más de 40 años, innumerables **obras de arte voladoras**, procedentes de todo el mundo, se dan cita en el cielo del **Parco Urbano**: se trata de la **Vulandra**, el colorido festival de cometas. No podrás dejar de mirar el cielo.



PALIO DE FERRARA

Si de repente oyes trompetas y tambores, es que estás en medio de un desfile del Palio. El de Ferrara es **uno de los palios históricos más antiguos del mundo**. Encontrarás eventos temáticos durante todo el año, pero solo en mayo podrás vivir plenamente su magia. ¡No te pierdas el Magnífico Corteo ni las carreras en piazza Ariosteal!



EN BICICLETA

Es hora de subirse a la bici: ¿qué te parece un sugerente paseo hasta el mar, de noche, siguiendo la ruta **Bike Night**? ¿Preferes el sol y las rutas fluviales de la ruta **Gran Fondo del Po**, a recorrer de un tirón? ¿O tal vez te gusten las carreras ciclistas históricas? ¡Únete a nosotros con tu bicicleta antigua para participar en **La Furiosa**!



MOTORES

¡Ferrara cultiva un gran amor por el rugido de los motores! Desde las manifestaciones dedicadas al automovilismo histórico —como la clásica **1000 Miglia**, el **Gran Premio Nuvolari** y la característica **Valli e Nebbie**— hasta concentraciones, como la ya tradicional de **Vespa**. Cuando pasen, ¡te quedarás con la boca abierta!



MÚSICA Y FESTIVAL

En la ciudad, la música suena todo el año, ¡incluso **Bruce Springsteen** tocó aquí! Del indie de **Ferrara Sotto le Stelle** al jazz del **Jazz Club**, pasando por el pop y el rock con el **Ferrara Summer Festival**, ¡estamos seguros de que encontrarás el festival adecuado para ti! Cada lugar vibra con notas siempre diferentes: la Darsena di San Paolo, las torres renacentistas y las grandes plazas de la ciudad. No es casualidad que aquí haya nacido el primer festival de músicos callejeros de Italia: ¡te esperamos en agosto para descubrir la magia del **Ferrara Buskers Festival**!



EXPOSICIONES

El Palazzo dei Diamanti, famoso por sus sillares en forma de diamante, alberga uno de los espacios expositivos más importantes de Italia: aquí se organizan prestigiosas exposiciones de arte antiguo, moderno y contemporáneo.



TEMPORADAS DEL TEATRO MUNICIPAL

Los cinco pisos, cuatro de ellos con palcos, y la majestuosa platea del Teatro Municipal Claudio Abbado acogen cada año temporadas de **teatro, danza y ópera** de importancia nacional e internacional.



INTERNAZIONALE A FERRARA

Cada año, durante un fin de semana entero, la ciudad se transforma en la sala de redacción más grande del mundo: debates, presentaciones, eventos y talleres para hablar sobre actualidad, economía, política y sociedad con **las mejores plumas del periodismo contemporáneo**. Cientos de invitados de todo el mundo y mil temas sobre los que reflexionar: ¡casi se pueden respirar las ideas!



FERRARA FOOD FESTIVAL

Lo mejor de la enogastronomía de Ferrara se exhibe en el **Ferrara Food Festival**. Degustaciones, demostraciones culinarias y espectáculos para descubrir las exquisiteces que han hecho famosa a Ferrara y su cocina emiliana.



NAVIDAD Y NOCHEVIEJA

¿Notas la magia de las fiestas llenando el aire? Ferrara se convierte en una ciudad encantada: pasar las Navidades y Nochevieja entre las murallas construidas por los Este significa sumergirse en una experiencia capaz de sorprender a grandes y pequeños. **Mercadillos navideños**, juegos y talleres para los más pequeños y también miles de luces para crear un ambiente mágico. Y, por si todo esto fuera poco, uno de los mejores eventos de Nochevieja: el famoso y único **incendio del Castello Estense**, la caleidoscópica fiesta de música y fuegos artificiales que recibe el nuevo año con un espectáculo que te dejará con la boca abierta.



GIORGIO BASSANI

Giorgio Bassani (1916-2000), escritor y poeta, se trasladó a Roma en 1943, pero mantuvo siempre un vínculo muy fuerte con la ciudad. Su obra literaria ha hecho famosa a Ferrara en todo el mundo, incluida la famosa novela *El Jardín de los Finzi-Contini*.



MICHELANGELO ANTONIONI

Michelangelo Antonioni (1912-2007) fue uno de los más grandes directores de la posguerra, testigo del paso de una época a otra e interprete de la crisis de la modernidad. Su mirada incisiva sobre los males existenciales del hombre moderno le valió el Oscar a la carrera en 1995.

COMPRACOMO UN LOCAL

No olvidarás Ferrara fácilmente, pero si deseas refrescar la memoria comprando un **recuerdo**, ¿por qué no eliges un **producto de gastronomía local** slow food, una cerámica esgrafiada o un bonito libro de historia? Te recomendamos regalarte una experiencia emocionante y entrar en uno de los numerosos **locales históricos**: son talleres de artesanía, tiendas de todo tipo o tabernas, que dan testimonio de la tradición manufacturera y empresarial de la zona. ¡Un auténtico tesoro de los locales!



SÚBETE A LA BIGA

Los ferrareses nos movemos principalmente en bicicleta: es **nuestro medio de transporte favorito** porque la ciudad es perfecta para las dos ruedas. En bicicleta, que aquí llamamos *biga*, puedes llegar, por ejemplo, a la nueva **Darsena** y embarcarte en la **Nena** para un largo viaje por el río Po. O puedes recorrer todas las **murallas de la ciudad**, siempre en bici, empezando en **Porta Paola**, donde encontrarás el Centro de Documentación sobre las Murallas, primera parada del recorrido en realidad aumentada.



¡IDE MARCHA!

Ferrara es una ciudad tranquila, ¡pero también sabemos divertimos! Por la noche, las calles y plazas de la ciudad se animan hasta tarde: date una vuelta por **vía Carlo Mayr** y **piazza Verdi**, o elige uno de los numerosos locales del centro, en **piazza Municipale**, **vía Adelardi** o **vía San Romano**. Y en verano, no te pierdas la nueva **Darsena**. También puedes terminar en la taberna más antigua del mundo, la reconocerás por su cartel, que lleva allí... ¡desde 1435! Pero si te apetece ir de compras, no puedes renunciar a dar un paseo por las calles y las plazas del centro histórico.



¿Y SI HAY NIEBLA EN LA CIUDAD?

En otoño e invierno, Ferrara puede aparecer sumergida en la niebla, lo que le da el encanto de una ciudad sin tiempo. Si su majestad la niebla te hace compañía durante tu estancia, no te preocupes, puedes sumergirte (literalmente) en una atmósfera mágica recorriendo las **murallas**: la niebla les da un halo de misterio y, además, caminar por ellas en medio de la bruma es una de las experiencias más ferraresas que existen. Otra opción es refugiarse en un **local histórico o en una taberna**: los pequeños talleres artesanales y las cálidas tabernas son lugares donde el tiempo se ha detenido, y un día con niebla ofrece la excusa perfecta para entrar a descubrir toda su magia.

Por último, si hay niebla, también puedes decidir simplemente **perderte**: Ferrara es una ciudad a medida humana, ¿por qué no descubrirla caminando por sus callejuelas y bóvedas, sin un rumbo fijo, siguiendo los rincones que la niebla deja entrever paso a paso ante ti? ¡Te sorprenderá!



¡UN SALTO AL PARQUE!

Ferrara tiene muchas zonas verdes, incluso en el centro histórico. A los más pequeños les encantará correr y jugar en el tranquilo **Parco Massari**, a dos pasos del Jardín Botánico y del Palazzo dei Diamanti, que esconde a su vez un jardín que no puedes perderte. A pocos pasos se encuentra la verde **piazza Arioste**, una parada imprescindible, sobre todo cuando hace sol, desde la cual se llega fácilmente a la llamada **Campagna dentro le Mura**: cuatro hectáreas de campos, huertos y jardines dentro de las murallas, que se pueden descubrir a pie o en bicicleta, perfectas para respirar a pleno pulmón. No te olvides del **Parco Pareschi**, cerca de la Prospettiva di corso Giovecca, y en otoño, pásate a contemplar el follaje del centenario ginkgo en el jardín interior de la **Biblioteca Arioste**, o ven a descubrir los jardines privados durante el festival **Interno Verde**. Apenas fuera del centro también hay muchos otros espacios donde disfrutar de un descanso green. Entre la parte norte de las murallas y el río Po se encuentra el gigantesco **Parco Urbano Bassani**, con carriles bici y senderos peatonales, perfecto para un sabroso picnic o para pasear tranquilamente. No excluyas de tu ruta la nueva y encantadora **Darsena**, donde podrás disfrutar de unos espléndidos atardeceros al borde del agua, y no te olvides de los nuevos **Parco Coletta** y **Parco Giordano Bruno**: cerca de la estación, están equipados con áreas de juego y son perfectos para un descanso lejos del bullicio del centro.



NO TE LOS PIERDAS

FEELINGS

FERRARA

CADA RINCÓN CUENTA UNA HISTORIA

¡Déjate cautivar por el ritmo lento y la belleza atemporal, descubre el encanto del Renacimiento italiano en la pintoresca Ferrara! Imaginate pasear por sus calles adoquinadas, entre majestuosos edificios y torres antiguas, escuchando los susurros de los grandes artistas e intelectuales de antaño.

¡Ferrara es cultura y diversión! Prueba los deliciosos platos de la cocina emiliana en sus acogedores restaurantes y píerdate por los mercados locales, donde podrás disfrutar de los auténticos y deliciosos sabores de la región. Para los amantes de la naturaleza, los encantadores parques y jardines de Ferrara ofrecen un oasis de tranquilidad, perfecto para relajarse tras un día haciendo turismo.

Explora las maravillas de Ferrara con la familia y déjate llevar en un viaje en el tiempo, donde la historia, el arte y la diversión se unen para brindarte experiencias inolvidables.



COMUNE DI FERRARA

OFICINA DE INFORMACIÓN Y ATENCIÓN TURÍSTICA
De lunes a sábado de 9.00 a 18.00 h. - Domingos y festivos de 9.30 a 17.30 h
Patio del Castello Estense | +39 0532 419190 • www.ferrarainfo.com

DESCUBRE FERRARA Y VÍVELA POR COMPLETO
Adquiera las experiencias para visitar Ferrara en www.inferrara.it o directamente en la oficina información y atención turística